



Telephone Shilpa Sangstha Limited

A Symbol of Quality &
Pioneer in Reliable Service

An Enterprise Won by the Government.

Tongi, Gazipur-1710, Bangladesh. Phone : 9814747, 9802701-06

Fax : 880-2-9812700, Web Site : www.tss.com.bd

E-mail : mdtss@btcl.net.bd / info@tss.com.bd

Your Ref :

Our Ref :

Refer to :

TSS/MCS/ONU-TENDER/2010/45

Dated: 26/05/2010.

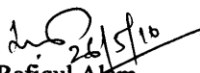
To,

Subject: Answer to the query of the bidders.

Please find enclosed herewith the answers with correction (pages-8) of your query about Tender Schedule for "Supply of STM1MUX & ONU in modular form & assist TSS for Installation, Testing and Commissioning of STM1MUX & ONU at various sites on Turn-key Basis" (Book-1 & 2) Ref. Tender no. TSS/FP/OLT&ONU/2010/01 Dated: 24/03/2010. Considering all these answers as a part of the tender schedule, you are requested to drop the tender in due time.

It may be informed to all respective bidders that it is not possible to extend the submission date any further.

Thanking you.


Md. Rafiqul Alam
Manager(CS & Prefab).
Telephone Shilpa Sangstha Ltd.
Tongi, Gazipur.

Copy distribution :

1. M/S. HUAWEI Technologies Ltd. (Fax 02-8834890)
2. M/S ZTE. (BD). (Fax 02-8858850)
3. M/S KEC International Ltd. (Fax 02-9563993)
4. M/S Optimum Tr. & Eng. Ltd. (Fax 02-9567366)
5. M/S ERICSSON. (Fax 02-98866 42)
6. M/S NORTEL NETUS. (Fax +9126148)

A. Answer to the query of M/S Nortel Network Netas:

1) Clause 1.4.1.1 and Clause 2.3.2 is modified and corrected as follows:

1.4.1.1 Certificates in support of successful running of commercial Multi Service Access network containing the offered brand STM-1 Mux & ONU in at least 3 (Three) countries. In each country, the deployed network must have at least 30,000 subscriber lines (Telephone, ADSL) after 2003. The certificates must be from the national telecom/network operator.

2.3.2 That list must include at least two units of each replaceable item for all equipment covered by this purchase. Number of units may be more depending upon the size of the node and MTBF of the critical equipments/components. But, for subscriber line cards (POTS, ADSL2+ card) the number will be at least 10% (Ten percent) of the total number of line cards quoted in the offer for the entire network.

2) The statement in the respective clause describes that, FE should be supported if required. So, please follow the tender document.

3) Clause 5.3 is revised as follows:

5.3 STM-1 MUX

A. The STM-1 MUX shall have the following features (but not limited to) within one equipment and every location same type of equipment shall be used as per requirement:-

1. Minimum 2 X STM-1 Aggregate port shall be available and ports shall be L_{1,1}

2. These 2 X STM-1 Aggregate ports shall be deployed as follows:-
Unprotected (in ADM operation)
1+1 MSP (point to point operation)

These two STM-1 Aggregate port must be in two different card.

3. Power supply (-48 VDC) shall be double unit. Normally it will work as 1+1 redundancy.

4. E1 ports shall be 63 .

5. For the STM-1 Aggregate,



Nominal Receive Level – Receiver Sensitivity ≥ 10 dBm

- B. The switching matrix and power supply card of all STM-1 Mux must be supported by protection. The acting and protecting functionality will be in different card .

4) Clause 2.8.1 is revised as follows:

2.8.1 Provisional Acceptance Test (PAT)

i) Before acceptance of the installed system/ equipment, BTCL/TSS representatives shall carryout, on site, detailed tests of all equipment to ascertain their inter-working ability with relevant equipment of the other manufacturers, working reliability, concurrence to agreed technical and other specifications, inventory checking of installed equipment etc. Such tests shall be termed as "Provisional Acceptance Test (PAT)". Prior to commencement of such tests, the contractor shall submit a proposed procedure for the PAT to be subsequently passed by BTCL/TSS. The PAT will be done by a joint team of BTCL/TSS Engineers and bidder's Engineers.

ii) On completion of installation and self-testing of any system/ equipment, the Bidder shall submit 3(three) copies of self-test results to BTCL/TSS and offer that system/ equipment for Provisional Acceptance Test (PAT). BTCL/TSS shall start such tests within one month after receipt the request. The bidder may, upon agreement by the both party, offer PAT for any part or parts of the total system. Such request for partial PAT may also be asked for by BTCL/TSS.

iii) The bidder shall be totally responsible for arrangement of all equipment, fuel for generators, consumables, test gears and measuring equipment required for the PAT. All costs for materials and service shall be quoted and failure to quote shall be considered that the bidder proposes to provide this service totally " free of charge" to BTCL/TSS.

iv) The bidder's engineer shall be liable to make necessary arrangement complete any kinds of tests requested by BTCL/TSS PAT members during PAT procedure.

v) In addition, the bidder has to provide per-diem costs to PAT engineers as per following:

For whole System:

- a. Number of BTCL/TSS Engineers of : 5 (Five)
PAT team
for all equipment sites covered by this
purchase

The block contains five handwritten signatures or initials in black ink, arranged horizontally. From left to right: a stylized signature, a signature that appears to be 'Gan', a signature that appears to be 'D', a signature that appears to be 'C', and a signature that appears to be 'S'. The handwriting is cursive and somewhat informal.

- b. Number of days allowed for per diem charge : i. 5 (Five) working days per (ONU, STM-1 Mux) site.
- c. Per diem charge to BTCL/TSS PAT members : Taka 600/- per day per person
- d. Other facilities : Transportation

However, the bidder shall note that, if necessary, any or all PAT can continue for more than the above scheduled period; but, in such cases, the bidder shall not be liable to pay per-diem for those additional days.

B. Answer to the query of M/S ZTE Corporation:

SL No. 1 :

Clause 1.3.2 and Clause 1.8.1 is revised as follows (**Annex AA** is attached for Book-1) :

- 1.3.2. Forwarding of the Bid (*as per "Annex AA" attached in Book 1, duly filled up and properly signed.*)
- 1.8.1 Summary of the Bid Price as per "Form A." of Book-2 and Forwarding of the Bid (*as per "Annex A" attached in Book 1, duly filled up and properly signed.*)

SL No. 2 :

Clause 1.3.14 is added as follows:

- 1.3.14 If for any bidder, this Folder/Envelope does not contain all of the required documents listed above in clause 1.3, TSS shall consider that bid substantially non-responsive, and not eligible for further evaluation.



ANNEX AA

(LETTER HEAD OF THE BIDDER)

BID FORWARDING

Our Ref:

Date :

To

Managing Director
Telephone Shilpa Sangstha Limited
Tongi, Gazipur
FAX: 880-2-9812700

Subject: Submission of the Bid Proposal.

Having examined the Bidding Documents including all its annexure, the receipt of which is hereby duly acknowledged, we, the undersigned, offer to "Supply of STM-1MUX & ONU in modular form & assist TSS for Installation, Testing and Commissioning of STM-1MUX & ONU at various sites on Turn- key Basis" in conformity with the said bidding documents of this bid.

1. We, attach herewith a sum of Bangladesh Taka/ US Dollar which is equal to Tk./= (Taka) or US\$ (.....) as bid bond (earnest money) in the form of Bank Guarantee/ Bank Draft/ Pay Order (*cross out irrelevant part*) from of , Bangladesh. This bid bond shall be valid for a period of(.....) calendar days after the date fixed for bid opening.
2. We declare that, we abide by all clauses of this bid and whether our bid is accepted or not, this bid shall be valid for a period of (.....) calendar days from the date fixed for bid opening and it shall remain binding upon us and may be accepted at any time before the expiration of that period.
3. We undertake, if our bid is accepted, to complete the commercial launching of the proposed Network and related system within(.....) months calculated from the date of Effective Date of the contract (EDC).
4. We declare that, we have no previous experience/ (.....) numbers (*cross out irrelevant words*) of previous experience for turn-key completion of similar network (*list attached*).



5. We declare that, our offered network and other related equipment is in commercial operation in(.....) Nos. of countries for at least(.....) years in each of these countries (*list attached*).
6. We declare that, we have completed all the Forms of BOOK 1 and BOOK 2 as per requirement of the tender.
7. We declare that, if our bid is accepted we will obtain the Guarantee of a bank in a sum not less than 10% (ten percent) of the total evaluated price of our financial offer from any recognized bank of Bangladesh in the format as per "**Annex B**" of the tender document.
8. We declare that, for all purposes related this tender bid, we shall be represented in Bangladesh by our own office/ by M/S of, Dhaka, Bangladesh as our country representative/ local agent (*cross out irrelevant words and fill-up if necessary*).
9. We hereby pledge that we shall not be engaged in :
- (a) a corrupt practice, which shall mean giving or promising to give, directly or indirectly, to any officer or employee of a procuring entity or other governmental/private authority or individual a gratuity in any form, an employment or any other thing or service of value, as an inducement with respect to an act or decision of, or method followed by, a procuring entity in connection with the procurement proceedings or contract execution;
 - (b) a fraudulent practice which shall mean a misrepresentation or omission of facts in order to influence the procurement proceedings or the execution of the contract;
 - (c) a collusive practice, which shall mean a scheme or arrangement between two or more tenderers, with or without the knowledge of the procuring entity, designed to rig tender prices thereby denying a procuring entity from the benefits of genuine competition; and
 - (d) a coercive practice, which shall mean harming or threatening to harm, directly or indirectly, persons or their property to influence the procurement proceedings, or affect the execution of a contract.

Until a formal contract is prepared and executed, this bid, together with your written acceptance thereof and your notification of award, shall constitute a binding contract between us and TSS.



We understand that you are not bound to accept the lowest or any bid you may receive.

Dated day of 201.....

Signature & Seal





To
Office of the Manager (Customer Service),
TSS Limited,
Tongi,
Gazipur.

Date: 24th day of May, 2010

CC 1) Secretary, MOPT and Chairman of the Board, TSS
2) Company Secretary, TSS

Our Ref: NNN-TSS/Tender/OLT&ONU/Qurey-1/240510

Subject: Query, Suggestion, request for amendment of Tender Specification and Request for Time Extension of Tender Schedule No. TSS/FP/OLT&ONU/2010/01 dated.24-03-2010 for "Supply of STM-1 MUX & ONU in modular form & assist TSS for Installation, Testing and Commissioning of STM-1 MUX & ONU at various sites on Turn-key Basis"

Dear Sir

We, Nortel Networks Netas Telekomunikasyon A.S., Turkey had purchased the tender document also received your first amendments made. We hereby forwarding our further query and suggestion for your kind consideration.

- 1) Refer to Clause 1.4.1.1, 2.3.2, the deliberations regarding GE seems that it is a subscriber interface. ONU is not meant for any GE subscriber interface, rather it is the back end connectivity towards Router/Switch at the exchange side through Dark Fiber to be provided by BTCL. Please correct so that no ambiguity exists (Specially on required certificates).
- 2) Refer to Clause 5.1.14.1.3 where FE is mentioned but in the scope of work no FE is required. Please correct this clause as required.
- 3) Refer to clause 3.1, 5.3.A.2 where 1+1 MSP (Point to point) is asked. It means every STM-1 Mux must have 2 nos STM-1 ports. Please confirm that these 2 nos STM-1 port in one card is acceptable to TSS.
- 4) Please refer to clause 2.8.1 for PAT. It seems 10 persons, 5 working days for 1 site is too much for on site tests. Also it brings 10 person X 5 working days X 700 Tk/person/day X 36 sites = Tk 1,260,000 only per diem charges. Please amend if you feel, for reasonable number of persons and reasonable no of days to avoid unnecessary expenses.

Considering time required for proper preparation of a competitive bid and considering the fact that the actual tender document selling started on 06th May, 2010, We request your kindness to extend the tender submission date by at least 2 weeks (i.e. 15th day of June, 2010) and fulfill PPR-2008 mandatory requirements.

Regards

Ahmad Mushfeq Anam
Authorized Person

Nortel Networks Netas
Akismetog Cadd. No: 111 Ümraniye 34768 İstanbul - Turkey
Tel: +90 216 522 22 21 J1 Fax: +90 216 522 22 22
www.nortelnetas.com.tr

Page 1 of 1

ZTE Corporation**Head Office:**

ZTE Plaza, High-Tech Road South
High-Tech Industrial Park
Shenzhen, China, P.C. 518057
Tel: +86-755-28770000
Fax: +86-755-28771999

ZTE中兴**ZTE Bangladesh****Dhaka Office:**

Concord IK-Tower, 3rd Floor,
Plot-CEN (A)-2, North Avenue,
Gulshan-2, Dhaka -1212.
Tel: (880) 2-9893158
Fax: (880) 2-8858851

Ref: ZTE/TSS/MSAN/Tender-Query/05

Dated: May 26, 2010

The Manager (CS & Prefabrication)
Telephone Shilpa Sangstha Ltd.
Tongi, Gazipur
Bangladesh

Subject: Query against the tender for "Supply, Installation, Testing and Commissioning of a Multi-Service Access Network through Optical Fiber Cable on Turn-Key Basis",
Tender No. TSS/FP/OLT&ONU/2010/01

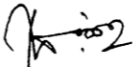
Dear Sir,

With reference of the above mentioned subject and subsequent discussion held in your office, here in bellow we have describe a query against the tender for "Supply, Installation, Testing and Commissioning of a Multi-Service Access Network through Optical Fiber Cable on Turn-Key Basis".

| Sl. No | Document Name | Clause Description | ZTE's Query | TSS's Clarification |
|--------|-----------------------|---|---|---------------------|
| 1 | Book - 2 Chapter 1 | 1.3.2. Forwarding of the Bid (as per "Annex A" attached in Book 1, duly filled up and properly signed.) | Bid forwarding will contain the financial information. As this tender is a two envelop system so we suggest completed bid forwarding by us in financial part of the bidding document. | |
| 2 | Book - 1 Chapter 1 | 1.3 The Bidders "Mandatory Documents" part shall contain the following documents in each set and a total of four (4) sets (one original, 3 photocopies, one Soft Copy in PDF format or MS word) shall be submitted: | In the tender document no rule has been mentioned if any vendor miss any "Mandatory Document". | |

Therefore we are requesting you to take necessary step for reply the above query within earliest possible time which will be helpful for us to get ready the proposal as well as participate in the tender within schedule time.

Sincerely yours



Mahboob Siddiqui
Marketing Manager
ZTE Corporation, Bangladesh Office.

